

Vale de Coelha



GR 80 e BTT ROTA DAS CIDADES AMURALHADAS

A fronteira de água La frontera de agua

Pelourinho de Vale de Coelha

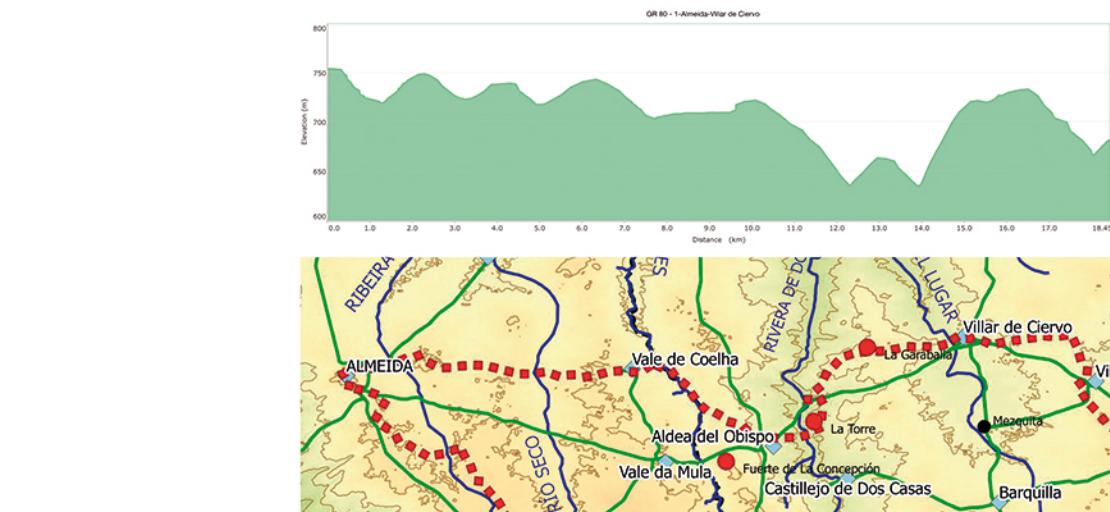
É um testemunho eloquente de quanto importante foi esta povoação no passado. Um pelourinho é um monumento que simboliza o poder de uma povoação na distribuição da justiça. Em Espanha — são muito escassos os que estão conservados, pelo menos na província de Salamanca — chamam-se “rollos jurisdiccionales”. Em Vale de Coelha, aprecia-se claramente um modelo simples, rematado com uma coluna que sustém uma bola. Provavelmente, data do século XV.



Pormenor do pelourinho de Vale de Coelha.
Detalle del pelourinho de Vale de Coelha.

Pelourinho de Vale de Coelha

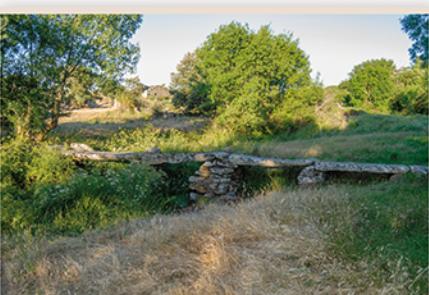
Es un testigo elocuente de que esta población fue destacada en el pasado. Un pelourinho es un monumento que simboliza el poder de una población para impartir justicia. En España —donde son muy escasos los que se conservan, al menos en el caso de la provincia de Salamanca— se llaman rollos jurisdiccionales. En el de Vale de Coelha se aprecia claramente un modelo sencillo, rematado con una columnilla que sostiene una bola. Probablemente date del siglo XV.



Pequeños grandes ríos

O Turones ou Tourões é um exemplo de uma ribeira modesta, no entanto, com um enorme valor para a conservação da natureza. Basta observar a diversidade de espécies de plantas que ali habitam. Os freixos-de-folhas-estreitas (*Fraxinus angustifolia*) são os protagonistas, mas também crescem várias espécies de salgueiros (*Salix sp*), que a miúdo que entrecruzam, formando exemplares híbridos, e até um ou outro amieiro (*Alnus glutinosa*), crescendo nos charcos mais duradouros. Relativamente a aves, para além de muitas outras espécies, procriam nas ribeiras os papa-figos (*Oriolus oriolus*) e os rouxinóis-comuns (*Luscinia megarhynchos*).

Fêmea de papa-figos (*Oriolus oriolus*).
Hembra de oropéndola (*Oriolus oriolus*).



Ponte internacional sobre a ribeira de Tourões
Puente internacional sobre el río Turones.

Grandes ríos pequeños

El Turones o Tourões es un ejemplo de río modesto pero de enorme valor para la conservación de la naturaleza. Basta con observar la diversidad de especies de plantas que concurren aquí. Los fresnos de hoja estrecha (*Fraxinus angustifolia*) son protagonistas, pero también crecen varias especies de sauces (*Salix sp*), que a menudo se cruzan entre ellas formando ejemplares híbridos; e incluso algún aliso (*Alnus glutinosa*) creciendo en los charcos más duraderos. Entre las aves, además de muchas otras especies, crían en las riberas las oropéndolas (*Oriolus oriolus*) y los ruiseñores comunes (*Luscinia megarhynchos*).

Por favor,

Se estiver de bicicleta, proceda com cuidado e evite derrapar. Estas manobras podem aumentar a erosão do solo, principalmente quando o terreno está suave. O solo é um recurso natural não renovável a curto prazo, já que requer muitos anos para se formar.

Tú puedes...

Si usas la bici, llévala con cuidado y evita derrapar. Sobre todo cuando la tierra está blanda, estas maniobras pueden incrementar la erosión del suelo. El suelo es un recurso natural no renovable a corto plazo, ya que requiere muchos años para formarse.

Aves parasitas de outras aves

Entre Almeida e Vale de Coelha, estende-se uma paisagem geralmente aberta, de pastagens e cultivos, com algumas zonas arborizadas e pequenos cursos fluviais. Nestes lugares, podemos observar distintos tipos de espécies, desde as estepárias, que preferem terrenos desampados, até às florestais, cujo meio natural é o arvoredo. Uma ave de excêntrico comportamento é o cuco-rabilongo (*Clamator glandarius*), que é, em conjunto com o cuco-canoro (*Cuculus canorus*), uma espécie parasita, já que põem os ovos nos ninhos de outras aves. Há uma diferença notável: enquanto o cuco-canoro parasita aves pequenas, o cuco-rabilongo prefere a pega-rabuda (*Pica pica*). Uma imagem típica da Primavera é as pegas-rabudas preocupadas com as andanças do cuco-rabilongo e outro quadro típico de Verão é ver as pegas-rabudas a alimentar as crias de cuco-rabilongo.



Cuco-rabilongo (*Clamator glandarius*).
Críalo (*Clamator glandarius*).

Aves parásitas de otras aves

Entre Almeida y Vale de Coelha se extiende un paisaje generalmente abierto, de pastos y cultivos, con algunas zonas arboladas y pequeños cauces fluviales. En estos lugares podemos observar distintos tipos de especies, desde las esteparias, que prefieren terrenos desarbolados, hasta las forestales, cuyo medio natural es la arboleda. Un ave de excéntrico comportamiento es el críalo (*Clamator glandarius*), que es, junto con el cuco (*Cuculus canorus*), una especie parásita, ya que pone sus huevos en nidos ajenos. Hay una diferencia notable: mientras que el cuco parasita aves pequeñas, el críalo elige a la urraca (*Pica pica*). Una estampa típica de primavera es la de las urracas pendientes de las andanzas del críalo, y otro cuadro típico de verano es el de las urracas alimentando un pollo de críalo.



www.gr80.net

Texto: Juan Carlos Zamarreño - Fotos: Juan Carlos Zamarreño, José Antonio Hernández (*Clamator glandarius*) y Miguel Rubio (*Oriolus oriolus*)
Diseño: www.dtinformatica.com